



## **Ein bisschen Geschichte... Un peu d'histoire... A little bit of history...**

- 1903 :** **Eröffnung des Hotels unter dem Namen „Pension Hotel Jungfraublick“.**  
*Ouverture de la „Pension Villa Jungfraublick“ par Rudolf Abbühl-Lauener.*  
Opening of the hotel under the name "bed and breakfast Hotel Jungfraublick".
- 1928 :** **Eines der ersten Hotels mit fliessendem Wasser in Wengen.**  
*Un des premiers hôtels avec de l'eau courante à Wengen.*  
One of the first hotels with running water in Wengen.
- 1960 :** **Neue Zimmer mit Badewanne. Die Zahl der Betten wird von 25 auf 50 verdoppelt.**  
*Nouvelles chambres avec bain. Le nombre de lits est doublé de 25 à 50.*  
New rooms with bath and the number of beds will be doubled from 25 to 50.
- 1978 :** **Erstes Hotel im Berner Oberland mit einer Telefonanlage, die Anrufe aus dem Zimmer erlaubt.**  
*Premier Hôtel dans l'Oberland bernois avec un système de téléphone qui permet d'appeler des numéros depuis la chambre.*  
The first hotel in the Bernese Oberland with a telephone system that allows calls from the room.
- 1986 :** **René Berthod, ehemaliger Profi-Skirennläufer, kauft das Hotel Schöneegg.**  
*René Berthod, ancien skieur professionnel, achète l'hôtel Schöneegg.*  
René Berthod, former professional ski racer, buys the hotel Schöneegg.
- 1990 :** **Renovierung aller Gästezimmer.**  
*Rénovation des chambres.*  
Renovation of all rooms.
- 1994 :** **Umbau des Restaurants.**  
*Transformation du restaurant.*  
Reconstruction of the restaurant.
- 2000 :** **Renovierung der Hotelfassade und der Küche.**  
*Rénovation de la façade et de la cuisine.*  
Renovation of the facade of the hotel and the kitchen.



**2012 : Familie Dequeker kauft das Hotel Schönegg, die Jungfrau Suite in der obersten Etage entsteht.**

*La famille Dequeker achète l'hôtel Schönegg. Construction de la Jungfrau Suite au dernier étage.*

Family Dequeker buys the hotel Schönegg and constructs the Jungfrau suite on the top floor.

**2013 : Renovierung aller Zimmer und Flure. Bau einer neuen Sauna. Renovierung des Aufenthaltsraumes und des Weinkellers.**

*Rénovation de toutes les chambres et corridors, construction d'un sauna, rénovation du salon et construction de la nouvelle cave à vin.*

Renovation of all rooms and corridors. Construction of a new sauna. Renovation of the residence room and the wine cellar.

**2014 : Renovierung der Hotelfassade und der Gartenterrasse sowie des Hoteleingangs. Neuer Gemüse- und Kräutergarten für unsere Küche.**

*Rénovation de la façade et construction de la nouvelle terrasse avec jardin. Elaboration d'un jardin potager pour notre cuisine.*

Renovation of the facade of the hotel, the garden terrace and the hotel entrance. New vegetable and herb garden for our kitchen.

**2015 : Neuer Massageraum mit Wasserbett, neue Hauswäscherei und neue Wirtwohnung.**

*Nouvelle salle de massage avec lit à eau, nouvelle lingerie et rénovation de l'appartement de direction.*

New massage room with water bed, new house laundry and new managers apartment.

**2016 : Neues Stübli Restaurant mit Bar und neue Küche.**

*Nouveau Stübli restaurant avec bar et nouvelle cuisine.*

New Stübli Restaurant with Bar and new kitchen.